



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Уральский государственный архитектурно-художественный университет»
(УрГАХУ)

Кафедра социальных и гуманитарных наук

УТВЕРЖДАЮ:
Проректор по учебной работе

Документ подписан электронной подписью
Владелец Исаченко Виктория Игоревна
Сертификат 0bee798a4f2f54d9cdeff24ba2aacf5ee7ab3710
Действителен с 21.04.2021 по 21.07.2022

«01» сентября 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

| | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| Направление подготовки | Градостроительство |
| Код направления и уровня подготовки | 07.03.04 |
| Профиль подготовки | Градостроительное проектирование |
| Квалификация | Бакалавр |
| Учебный план | Год начала подготовки 2021 |
| Форма обучения | Очная |

Екатеринбург, 2021

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ДИСЦИПЛИНЫ

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

1.1. Место дисциплины в структуре образовательной программы, связи с другими дисциплинами:

Учебная дисциплина ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК входит в обязательную часть образовательной программы.

Курс основывается на подготовке по иностранному языку предшествующего уровня образования. Результаты изучения дисциплины будут использованы при изучении любой дисциплины, требующей работы с иноязычными источниками информации, в профессиональной деятельности.

1.2. Краткий план построения процесса изучения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины включает практические занятия и самостоятельную работу, которая предполагает выполнение домашних заданий на отработку лексики и подготовку устных высказываний на пройденные темы, подготовку внеаудиторного чтения по направлению и профилю подготовки объемом 10 000 печатных знаков в каждом семестре, составление презентаций.

Основной формой интерактивного обучения является работа в малых группах.

Форма заключительного контроля при промежуточной аттестации – зачет (1, 2 семестры), экзамен (3 семестр). Для проведения промежуточной аттестации по дисциплине создан фонд оценочных средств.

Оценка по дисциплине носит интегрированный характер, учитывающий результаты оценивания участия обучающихся в аудиторных занятиях, качества и своевременности выполнения домашних заданий, сдачи устных высказываний на пройденные темы и внеаудиторного чтения, зачета и экзамена.

1.3. Планируемые результаты обучения по дисциплине:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по направлению подготовки 07.03.04 Градостроительство:

Таблица 1

| Код и наименование компетенции | Индикаторы достижения компетенций |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах). | УК-4.1. знает грамматические правила и лексические единицы иностранного(ых) языка(ов) для перевода профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный; УК-4.2. знает стили деловой переписки на государственном языке РФ и/или иностранном языке; УК-4.3. знает правила ведения академической и профессиональной дискуссии на государственном языке РФ и/или иностранном языке; УК-4.4. умеет представлять свою точку зрения при деловом общении и в публичных выступлениях, выбирать стиль общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства, адаптируя речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия; УК-4.5. умеет вести деловую переписку на государственном языке РФ и |

| | |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | <p>иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции; УК-4.6.</p> <p>умеет выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный.</p> |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Планируемый результат изучения дисциплины в составе названных компетенций:

Способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

Знать

– грамматические правила и лексические единицы иностранного(ых) языка(ов) для перевода профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный;

– стили деловой переписки на государственном языке РФ и/или иностранном языке;

– правила ведения академической и профессиональной дискуссии на государственном языке РФ и/или иностранном языке;

– правила ведения академической и профессиональной дискуссии на государственном языке РФ и/или иностранном языке;

Уметь

– представлять свою точку зрения при деловом общении и в публичных выступлениях, выбирать стиль общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства, адаптируя речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия;

– вести деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции;

– выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный.

Демонстрировать навыки и опыт деятельности с использованием полученных знаний и навыков при осуществлении профессиональной деятельности.

1.4. Объем дисциплины

Таблица 2

| Трудоемкость дисциплины | Всего | По семестрам | | |
|----------------------------------------|-------|--------------|----|-----|
| | | 1 | 2 | 3 |
| Зачетных единиц (з.е.) | 7 | 2 | 2 | 3 |
| Часов (час) | 252 | 72 | 72 | 108 |
| Контактная работа (минимальный объем): | 108 | 36 | 36 | 36 |
| По видам учебных занятий: | | | | |
| Аудиторные занятия всего, в т.ч. | 108 | 36 | 36 | 36 |
| Лекции (Л) | | | | |
| Практические занятия (ПЗ) | 108 | 36 | 36 | 36 |
| Семинары (С) | | | | |
| Другие виды занятий (Др) | | | | |
| Консультации (10% от Л, ПЗ, С, Др) | | | | |
| Самостоятельная работа всего, в т.ч. | 144 | 36 | 36 | 72 |
| Курсовой проект (КП) | | | | |
| Курсовая работа (КР) | | | | |
| Расчетно-графическая работа (РГР) | | | | |
| Графическая работа (ГР) | | | | |

| Трудоемкость дисциплины | Всего | По семестрам | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------------|-------|---------|
| | | 1 | 2 | 3 |
| Расчетная работа (РР) | | | | |
| Реферат (Р) | | | | |
| Практическая внеаудиторная (домашняя) работа (ПВР, ДР) | | | | |
| Творческая работа (эссе, клаузура) | | | | |
| Подготовка к контрольной работе | | | | |
| Подготовка к экзамену, зачету | 36 | 0 | 0 | 36 |
| Другие виды самостоятельных занятий (подготовка к занятиям) | 108 | 36 | 36 | 36 |
| Форма промежуточной аттестации по дисциплине (зачет, экзамен, курсовой проект, курсовая работа) | | Зачет | Зачет | Экзамен |

2. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 3

| Код раздела, темы | Раздел, тема, содержание дисциплины |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Р1 | <p>Мое направление подготовки</p> <p>Тема 1. Высшее образование по направлению подготовки. Мое обучение по направлению подготовки. Основы эффективного обучения. Мой университет.</p> <p>Тема 2. История, современное состояние и перспективы развития градостроительства. Понятие архитектуры. Понятие градостроительства. История градостроительства. Актуальные вопросы градостроительства на современном этапе его развития. Образ профессионального будущего.</p> <p>Тема 3. Известные градостроители и их успешные реализованные градостроительные проекты. Личность и профессиональная деятельность известных градостроителей.</p> <p>Грамматика</p> <p>1. Типы предложений. Порядок слов в предложении. Структура словосочетаний.</p> <p>2. Актуальные словообразовательные модели.</p> |
| Р2 | <p>Моя будущая профессиональная деятельность</p> <p>Тема 1. Разработка проектных решений, обеспечивающих устойчивое развитие территорий, охрану и использование историко-культурного наследия.</p> <p>Тема 2. Разработка градостроительной проектной документации.</p> <p>Тема 3. Мой проект.</p> <p>Грамматика</p> <p>1. Система времен глагола в действительном залоге.</p> <p>2. Система времен глагола в страдательном залоге.</p> |
| Р3 | <p>Основы деловой коммуникации в профессиональной деятельности</p> <p>Тема 1. Основы деловой переписки.</p> <p>Тема 2. Правила ведения академической и профессиональной дискуссии.</p> <p>Тема 3. Основы перевода профессиональных текстов.</p> <p>Грамматика</p> <p>1. Модальные глаголы.</p> <p>2. Неличные формы глагола.</p> |

3. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ УЧЕБНОГО ВРЕМЕНИ

3.1. Распределение аудиторных занятий и самостоятельной работы по разделам дисциплины

Таблица 4

| Семестр | Неделя семестра | Раздел, тема дисциплины | ВСЕГО | Аудиторные занятия (час.) | | | Самост. работа (час.) | Оценочные средства текущего контроля успеваемости |
|-----------------------|-----------------|-------------------------|-------|---------------------------|--------------------------|---------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------|
| | | | | Лекции | Практ. занятия, семинары | в том числе в форме практической подготовки | | |
| 1 | 1-6 | P1 Тема 1. | 72 | | 36 | | 36 | 3 устных высказывания внеаудиторное чтение |
| | 7-11 | P1 Тема 2. | | | | | | |
| | 12-18 | P1 Тема 3. | | | | | | |
| Итого за 1 семестр: | | | 72 | | 36 | | 36 | Зачет |
| 2 | 1-6 | P2 Тема 1. | 72 | | 36 | | 36 | 3 устных высказывания внеаудиторное чтение |
| | 7-11 | P2 Тема 2. | | | | | | |
| | 12-18 | P2 Тема 3. | | | | | | |
| Итого за 2 семестр: | | | 72 | | 36 | | 36 | Зачет |
| 3 | 1-6 | P3 Тема 1. | 108 | | 36 | | 36 | 1 устное высказывание, 2 письменных работы, внеаудиторное чтение |
| | 7-11 | P3 Тема 2. | | | | | | |
| | 12-18 | P3 Тема 3. | | | | | | |
| Подготовка к экзамену | | | 36 | | | | 36 | |
| Итого за 3 семестр: | | | 108 | | 36 | | 72 | Экзамен |
| Итого по дисциплине: | | | 252 | | 108 | | 144 | |

3.2. Мероприятия самостоятельной работы и текущего контроля

3.2.1. Примерный перечень практических внеаудиторных (домашних) работ (заданий)

Домашние задания для подготовки к устному высказыванию на изучаемую тему:

Домашнее задание № 1

- Прочитать текст на тему, применяя ознакомительное чтение;
- Выделить, сформулировать в виде словосочетания и зафиксировать у себя на любых доступных носителях информации микротему каждого абзаца текста;
- Прочитать текст снова, применяя изучающее чтение: выделить в каждом абзаце ключевые словосочетания (далее СС), исходя из микротемы этого абзаца;
- Подобрать для СС эквиваленты на русском языке и зафиксировать их в электронном виде.

Домашнее задание № 2

- Подготовиться к контрольному чтению СС: выписать транскрипцию сложных для произношения слов;
- С обязательным использованием (зрительно) выписанной транскрипции поработать с аудиотьютором электронного словаря, произнося отработываемые слова вслух несколько раз;
- Затем читать вслух слова в составе выделенных словосочетаний;
- Создать аудиофайл, зачитывая вслух все выделенные ключевые СС, и разместить его в системе для проверки преподавателем.

Домашнее задание № 3

- Выполнить практические задания на закрепление изученного материала и разместить их в системе для проверки преподавателем.

Домашнее задание № 4

- Подготовиться к опросу лексики на тему;
- Из своего списка СС отобрать 15 СС, несколько раз прописать их на черновике собственноручно, проговаривая вслух и визуализируя потенциально возможную ситуацию общения с использованием указанных СС, реализуя тем самым в сознании свой ассоциативный ряд;
- При необходимости, исходя из своего типа мышления, письменно представить значение отдельных слов в СС графически в виде схем, эскизов, образов;
- Разместить фото прописанных СС в системе для проверки преподавателем;
- По желанию составить с отобранными СС аналогичные оригиналу простые предложения;
- По желанию записать аудиофайл с составленными предложениями и разместить в системе для проверки преподавателем.

Домашнее задание № 5

- Подготовиться к устному высказыванию на тему;
- Составить план высказывания;
- Подготовить аудиоаппаратуру для записи аудиофайла, воспользоваться функцией записи, высказаться на тему, опираясь на свой список ключевых СС(без перевода на русский язык);
- Прослушать свой аудиофайл, выявляя для себя возможные грамматические, лексические, содержательные, логические неточности;
- Исправить эти неточности, устно проговаривая вслух альтернативный вариант ответа.

Домашнее задание № 6

- Составить диалог на тему в составе минигруппы из 2-3 человек;
- Выступить с диалогом перед группой на следующем занятии.

Домашние задания для подготовки к сдаче внеаудиторного чтения

Домашнее задание № 1. Чтение текста и составление списка ключевых СС

- Прочитать текст для внеаудиторного чтения, применяя ознакомительное чтение;
- Выделить, сформулировать в виде словосочетания и зафиксировать у себя на любых доступных носителях информации микротему каждого абзаца текста;
- Прочитать текст снова, применяя изучающее чтение: выделить в каждом абзаце ключевые словосочетания (далее СС), исходя из микротемы этого абзаца;
- Составить пронумерованный список ключевых словосочетаний (СС), учитывая общее (суммарное) количество слов в них! (Не менее 100 слов. Не учитывать при подсчете слов служебные части речи (предлоги, союзы), а также числительные!);
- Подобрать для СС эквиваленты на русском языке и зафиксировать их в электронном виде;
- Разместить список ключевых СС с транскрипцией и эквивалентами на русском языке в системе для проверки и утверждения ключевых СС преподавателем.

Домашнее задание № 2. Подготовка к контрольному чтению СС

- Подготовиться к контрольному чтению СС;
- Выписать транскрипцию сложных для произношения слов (для каждого обучающегося это свои «сложные случаи»);
- С обязательным использованием (зрительно) выписанной транскрипции поработать с аудиотьютором электронного словаря, произнося отрабатываемые слова вслух несколько раз;
- Затем читать вслух слова в составе выделенных словосочетаний;

- Создать аудиофайл, зачитывая вслух все выделенные ключевые СС, и разместить его в системе для проверки преподавателем.

Домашнее задание № 3. Подготовка к опросу лексики

- Подготовиться к опросу лексики на тему;
- Разделив работу на 5 частей (примерно по 20 слов из 100), 3 раза прописать ключевые СС на черновике собственноручно, проговаривая вслух и визуализируя потенциально возможную ситуацию общения с использованием указанных СС, реализуя тем самым в сознании свой ассоциативный ряд;
- При необходимости, исходя из своего типа мышления, письменно представить значение отдельных слов в СС графически в виде схем, эскизов, образов;
- Разместить фото прописанных СС в системе для проверки преподавателем;
- По желанию составить с отобранными СС аналогичные оригиналу простые предложения;
- По желанию записать аудиофайл с составленными предложениями и разместить в системе для проверки преподавателем.

Домашнее задание № 4. Чтение, перевод текста и ответы на вопросы тьютора по тексту

- Подготовиться к чтению, переводу и ответам на вопросы по всему тексту внеаудиторного чтения;
- Продумать возможные вопросы по содержанию прочитанного, которые могут быть заданы преподавателем;
- Подготовить аудиоаппаратуру для записи аудиофайла, воспользоваться функцией записи, ответить на свои вопросы, опираясь на список ключевых СС без перевода на русский язык;
- Прослушать свой аудиофайл, выявляя для себя возможные грамматические, лексические, содержательные, логические неточности;
- Исправить обнаруженные неточности, устно проговаривая вслух альтернативный вариант ответа;
- Накануне сдачи внеаудиторного чтения просмотреть оригинал текста с выделенными в нем ключевыми СС с целью повторения его основного содержания.

4. ПРИМЕНЯЕМЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ОБУЧЕНИЯ

Таблица 5

| Код раздела, темы дисциплины | Активные методы обучения | | | | | | | | Дистанционные образовательные технологии и электронное обучение | | | | | | |
|------------------------------|---------------------------|------------|--------------------------|-----------|------------------|------------------------------|-----------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------|
| | Компьютерное тестирование | Кейс-метод | Деловая или ролевая игра | Портфолио | Работа в команде | Метод развивающей кооперации | Балльно-рейтинговая система | Проектный метод | Другие методы (какие) Мастер-классы | Электронные учебные курсы, размещенные в системе электронного обучения Moodle | Виртуальные практикумы и тренажеры | Вебинары и видеоконференции | Асинхронные web-конференции и семинары | Совместная работа и разработка контента | Другие (указать, какие) |
| P1 | | | | | * | | | | | * | | | | | |
| P2 | | | | | * | | | | | * | | | | | |
| P3 | | | | | * | | | | | * | | | | | |

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Рекомендуемая литература

5.1.1. Основная литература

- Ивянская И.С. Английский язык для архитекторов / И.С. Ивянская. - М. : Инфра-М, 2018. – 400 с.- Гриф УМО. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=405033>.
- Зарицкая Л.А. Английский язык для архитектора и градостроителя: учебное пособие / Л. Зарицкая. - Оренбург: ОГУ, 2013. - 116 с. - Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259349>
- Гарагуля С.И. Английский язык для студентов архитектурных специальностей : учебник / С.И. Гарагуля. - Ростов н/Д : Феникс, 2013. - 364 с.
- Попова И.Н. Французский язык: учеб. для 1 курса вузов и фак. иностр. яз. / И.Н. Попова, Ж.А. Казакова, Г.М. Ковальчук. - М. : Нестор Академик, 2014. - 576 с. - Гриф Минобрнауки
- Катаева А.Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов + аудиоматериалы в ЭБС : учебник/ А.Г. Катаева, С.Д. Катаев, В.А. Гандельман. — 4-е изд., перераб. и доп. — М. :Юрайт, 2018. — 269 с.
- Режим доступа: <https://biblio-online.ru/book/CAC178BF-7E19-4C7D-B1FA-FA390260F506/nemeckiy-yazyk-dlya-gumanitarnyh-vuzov-audiomaterialy-v-ebs>

5.1.2. Дополнительная литература

- Новый самоучитель английского языка : Практический курс / А.В. Петрова. - М. : АСТ, 2015. - 607 с.
- Данчевская О.Е. English for Cross-Cultural and Professional Communication. Английский язык для межкультурного и профессионального общения [Электронный ресурс]. - М.:

Флинта, 2011. - Режим доступа : http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=93369

3. Яковлева В.А. Современная французская архитектура : учеб. пособие / В.А. Яковлева. - Екатеринбург: УГТУ-УПИ, 2007. - 194 с.
4. Зайцева И.Е. Construire. Французский язык для строительных вузов [Электронный ресурс]: учебное пособие для академического бакалавриата. Режим доступа: <https://biblio-online.ru/viewer/C5FD2CB0-944F-4A0F-97AC-364E65F05FCD/construire-francuzskiy-yazyk-dlya-stroitelnyh-vuzov#page/1>

5.2. Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы

Не используется

5.3 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем;

5.3.1. Перечень программного обеспечения

Таблица 6

| Тип ПО | Название | Источник | Доступность для студентов |
|----------------------------------|--------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Прикладное ПО/ Офисный пакет | Microsoft Office | Лицензионная программа | Доступно в компьютерном классе и в аудиториях для самостоятельной работы УрГАХУ |
| Прикладное ПО / Офисный пакет | 7 ABBYY Finereader | Лицензионная программа | |
| Прикладное ПО / Архивирование | WinRAR | Лицензионная программа | |

5.3.2. Базы данных и информационные справочные системы

- Университетская библиотека. Режим доступа: <http://biblioclub.ru/>
- Справочная правовая система «КонсультантПлюс». Режим доступа: <http://www.consultant.ru/>
- Справочная правовая система «Гарант». Режим доступа: <http://garant.ru>
- Научная электронная библиотека. Режим доступа: <https://elibrary.ru/>
- Электронно-библиотечная система «ZNANIUM.COM». Режим доступа: <http://znanium.com>
- Электронная библиотечная система «ЭБС ЮРАЙТ». Режим доступа: <https://biblio-online.ru/>
- Электронно-библиотечная система Издательства Лань (ЭБС). Режим доступа: <https://e.lanbook.com/>

5.4. Электронные образовательные ресурсы

- Словарь «Мультитран». Режим доступа: www.multitran.ru
- Словарь «ABBYY Lingvo». Режим доступа: www.lingvo.ru
- Электронный учебный курс «Иностранный язык» (размещен в системе Moodle УрГАХУ). Режим доступа:
<https://moodle.usaaa.ru/course/view.php?id=2164> (Семестр 1)
<https://moodle.usaaa.ru/course/view.php?id=2165> (Семестр 2)
<https://moodle.usaaa.ru/course/view.php?id=2166> (Семестр 3)

6. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Студент обязан:

- 1) знать:

- график учебного процесса по дисциплине (календарный план аудиторных занятий и план-график самостоятельной работы);
 - порядок формирования итоговой оценки по дисциплине;
(преподаватель на первом занятии по дисциплине знакомит студентов с перечисленными организационно-методическими материалами);
- 2) посещать все виды аудиторных занятий (преподаватель контролирует посещение всех видов занятий), вести самостоятельную работу по дисциплине, используя литературу, рекомендованную в рабочей программе дисциплины и преподавателем (преподаватель передает список рекомендуемой литературы студентам);
 - 3) готовиться и активно участвовать в аудиторных занятиях, используя рекомендованную литературу и методические материалы;
 - 4) своевременно и качественно выполнять все виды аудиторных и самостоятельных работ, предусмотренных графиком учебного процесса по дисциплине (преподаватель ведет непрерывный мониторинг учебной деятельности студентов);
 - 5) в случае возникновения задолженностей по текущим работам своевременно до окончания семестра устранить их, выполняя недостающие или исправляя не зачтенные работы, предусмотренные графиком учебного процесса (преподаватель на основе данных мониторинга учебной деятельности своевременно предупреждает студентов о возникших задолженностях и необходимости их устранения).

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Лекционная аудитория

Учебная мебель: парты, компьютер, доска.

8. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Фонд оценочных средств предназначен для оценки:

- 1) соответствия фактически достигнутых каждым студентом результатов изучения дисциплины результатам, запланированным в формате индикаторов «знать, уметь, иметь навыки» (п.1.4) и получения интегрированной оценки по дисциплине;
- 2) уровня формирования элементов компетенций, соответствующих этапу изучения дисциплины.

8.1. Критерии оценивания результатов контрольно-оценочных мероприятий текущей и промежуточной аттестации по дисциплине

- 8.1.1. Уровень формирования элементов компетенций, соответствующих этапу изучения дисциплины, оценивается с использованием критериев и шкалы оценок, утвержденных УМС*:

Таблица 7

| Критерии | | Шкала оценок |
|----------------------|------------|----------------------------------------|
| Оценка по дисциплине | | Уровень освоения элементов компетенций |
| Отлично | Зачтено | Высокий |
| Хорошо | | Повышенный |
| Удовлетворительно | | Пороговый |
| Неудовлетворительно | Не зачтено | Элементы не освоены |

*) описание критериев см. Приложение А

- 8.1.2. Промежуточная аттестация по дисциплине представляет собой комплексную оценку, определяемую уровнем выполнения всех запланированных контрольно-оценочных мероприятий (КОМ). Используемый набор КОМ имеет следующую характеристику:

Таблица 8

| № п/п | Форма КОМ | Состав КОМ |
|-------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 1. | Посещение практических занятий | - |
| 2. | Выполнение заданий по темам занятий | 4 задания по каждой теме (2 задания по темам 1, 3 Раздела 3) |
| 3. | Внеаудиторное чтение | 10 000 п.зн. за 1 семестр |
| 4. | Экзамен | 30 вопросов |

Характеристика состава заданий КОМ приведена в разделе 8.3.

8.1.3. Оценка знаний, умений и навыков, продемонстрированных студентами при выполнении отдельных контрольно-оценочных мероприятий и оценочных заданий, входящих в их состав, осуществляется с применением следующей шкалы оценок и критериев:

Таблица 9

| Уровни оценки достижений студента (оценки) | Критерии для определения уровня достижений | Шкала оценок |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| | Выполненное оценочное задание: | |
| Высокий (В) | соответствует требованиям*, замечаний нет | Отлично (5) |
| Средний (С) | соответствует требованиям*, имеются замечания, которые не требуют обязательного устранения | Хорошо (4) |
| Пороговый (П) | не в полной мере соответствует требованиям*, есть замечания | Удовлетворительно (3) |
| Недостаточный (Н) | не соответствует требованиям*, имеет существенные ошибки, требующие исправления | Неудовлетворительно (2) |
| Нет результата (О) | не выполнено или отсутствует | Оценка не выставляется |

*) Требования и уровень достижений студентов (соответствие требованиям) по каждому контрольно-оценочному мероприятию определяется с учетом критериев, приведенных в Приложении А

8.2. Критерии оценивания результатов промежуточной аттестации при использовании независимого тестового контроля

При проведении независимого тестового контроля как формы промежуточной аттестации применяется методика оценивания результатов, предлагаемая разработчиками тестов.

8.3. Оценочные средства для проведения текущей и промежуточной аттестации

8.3.1. Перечень аудиторных заданий, выполняемых в ходе практических занятий

Задания по темам дисциплины (Разделы 1 и 2)

1. Подготовиться к контрольному чтению ключевых слов и словосочетаний.
2. Подготовиться к опросу лексики на тему.
3. Подготовить устное высказывание на изучаемую тему объемом 15-20 предложений с соблюдением норм деловой коммуникации.
4. Подготовиться к беседе с преподавателем с соблюдением норм деловой коммуникации.

Задания по темам дисциплины (Раздел 3. Тема 1.)

1. Письменно составить текст на изученную тему объемом 15-20 предложений, руководствуясь основами деловой переписки.
2. Представить текст с элементами анализа в PowerPoint.

Задания по темам дисциплины (Раздел 3. Тема 2.)

1. Подготовиться к контрольному чтению ключевых слов и словосочетаний.
2. Подготовиться к опросу лексики на тему.
3. Составить письменный текст на изученную тему в диалоговой форме объемом 15-20 предложений с соблюдением норм деловой коммуникации.
4. Представить данный текст с соблюдением норм деловой коммуникации в устной форме.

Задания по темам дисциплины (Раздел 3. Тема 3.)

1. Письменно перевести текст на одну из изученных тем объемом 15-20 предложений, руководствуясь основами перевода профессиональных текстов.
2. Представить анализ перевода текста в PowerPoint.

8.3.2. Примерный перечень заданий для внеаудиторного чтения

Задания

1. Прочитать текст по направлению подготовки.
2. Выделить 100 ключевых слов в тексте, выписать их в тетрадь и выучить новую лексику.
3. На аудиторном занятии прочитать и устно перевести несколько абзацев из разных частей текста на усмотрение преподавателя.
4. Ответить на вопросы преподавателя по содержанию прочитанного.

8.3.3. Перечень заданий к зачету

1. Принять участие в беседе с преподавателем на одну из изученных в соответствующем учебном семестре тем.
2. Найти, определить и объяснить необходимость употребления в предложенном преподавателем тексте грамматических форм, изученных в соответствующем учебном семестре.

8.3.4. Вопросы к экзамену

Экзамен включает 2 задания:

1. Прочитать, письменно перевести и принять участие в обсуждении текста по направлению подготовки с преподавателем.
2. Высказаться на одну из изученных тем и ответить на вопросы преподавателя в рамках данной темы.

Критерии зачетной оценки:

«Зачтено»

- систематизированные, глубокие и полные знания по всем разделам дисциплины, а также по основным вопросам, выходящим за пределы учебной программы;
- точное использование научной терминологии систематически грамотное и логически правильное изложение ответа на вопросы;
- безупречное владение инструментарием учебной дисциплины, умение его эффективно использовать в постановке научных и практических задач;
- выраженная способность самостоятельно и творчески решать сложные проблемы и нестандартные ситуации;
- полное и глубокое усвоение основной и дополнительной литературы, рекомендованной учебной программой по дисциплине;
- умение ориентироваться в теориях, концепциях и направлениях дисциплины и давать им критическую оценку, используя научные достижения других дисциплин;
- творческая самостоятельная работа на практических/семинарских занятиях, активное участие в групповых обсуждениях, высокий уровень культуры исполнения заданий;
- высокий уровень сформированности заявленных в рабочей программе компетенций.

«Не зачтено»

- фрагментарные знания по дисциплине;
- отказ от ответа (выполнения письменной работы);

- знание отдельных источников, рекомендованных учебной программой по дисциплине;
- неумение использовать научную терминологию;
- наличие грубых ошибок;
- низкий уровень культуры исполнения заданий;
- низкий уровень сформированности заявленных в рабочей программе компетенций.

Критерии экзаменационной оценки

Оценка «отлично»

- систематизированные, глубокие и полные знания по всем разделам дисциплины, а также по основным вопросам, выходящим за пределы учебной программы;
- точное использование научной терминологии систематически грамотное и логически правильное изложение ответа на вопросы;
- безупречное владение инструментарием учебной дисциплины, умение его эффективно использовать в постановке научных и практических задач;
- выраженная способность самостоятельно и творчески решать сложные проблемы и нестандартные ситуации;
- полное и глубокое усвоение основной и дополнительной литературы, рекомендованной учебной программой по дисциплине;
- умение ориентироваться в теориях, концепциях и направлениях дисциплины и давать им критическую оценку, используя научные достижения других дисциплин;
- творческая самостоятельная работа на практических/семинарских занятиях, активное участие в групповых обсуждениях, высокий уровень культуры исполнения заданий;
- высокий уровень сформированности заявленных в рабочей программе компетенций.

Оценка «хорошо»

- достаточно полные и систематизированные знания по дисциплине;
- умение ориентироваться в основных теориях, концепциях и направлениях дисциплины и давать им критическую оценку;
- использование научной терминологии, лингвистически и логически правильное изложение ответа на вопросы, умение делать обоснованные выводы;
- владение инструментарием по дисциплине, умение его использовать в постановке и решении научных и профессиональных задач;
- усвоение основной и дополнительной литературы, рекомендованной учебной программой по дисциплине;
- самостоятельная работа на практических занятиях, участие в групповых обсуждениях, высокий уровень культуры исполнения заданий;
- средний уровень сформированности заявленных в рабочей программе компетенций.

Оценка «удовлетворительно»

- достаточный минимальный объем знаний по дисциплине;
- усвоение основной литературы, рекомендованной учебной программой;
- умение ориентироваться в основных теориях, концепциях и направлениях по дисциплине и давать им оценку;
- использование научной терминологии, стилистическое и логическое изложение ответа на вопросы, умение делать выводы без существенных ошибок;
- владение инструментарием учебной дисциплины, умение его использовать в решении типовых задач;
- умение под руководством преподавателя решать стандартные задачи;
- работа под руководством преподавателя на практических занятиях, допустимый уровень культуры исполнения заданий
- достаточный минимальный уровень сформированности заявленных в рабочей программе компетенций.

Оценка «неудовлетворительно»

- фрагментарные знания по дисциплине;
- отказ от ответа (выполнения письменной работы);
- знание отдельных источников, рекомендованных учебной программой по дисциплине;
- неумение использовать научную терминологию;
- наличие грубых ошибок;
- низкий уровень культуры исполнения заданий;
- низкий уровень сформированности заявленных в рабочей программе компетенций.

| Рабочая программа дисциплины составлена авторами: | | | | | |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|-----------------------|---------------|---------|
| № п/п | Кафедра | Ученая степень, ученое звание | Должность | ФИО | Подпись |
| 1. | Кафедра социальных и гуманитарных наук | | старший преподаватель | М.Е. Тафф | |
| Рабочая программа дисциплины согласована: | | | | | |
| Заведующий кафедрой социальных и гуманитарных наук | | | | В.И. Ветошкин | |
| Директор библиотеки УрГАХУ | | | | Н.В. Нохрина | |
| Директор архитектурного института УрГАХУ | | | | В.А. Опарин | |

Критерии уровня сформированности элементов компетенций на этапе изучения дисциплины с использованием фонда оценочных средств

| Компоненты компетенций | Признаки уровня и уровни освоения элементов компетенций | | | | |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| | Дескрипторы | Высокий | Повышенный | Пороговый | Компоненты не освоены |
| Знания* | Студент демонстрирует знания и понимание в области изучения, необходимые для продолжения обучения и/или выполнения трудовых функций и действий, связанных с профессиональной деятельностью. | Студент демонстрирует высокий уровень соответствия требованиям дескрипторов, равный или близкий к 100 %, но не менее чем 90 %. | Студент демонстрирует соответствие требованиям дескрипторов ниже 90 %, но не менее чем на 70 %. | Студент демонстрирует соответствие требованиям дескрипторов ниже 70 %, но не менее чем на 50 %. | Студент демонстрирует соответствие требованиям дескрипторов менее чем на 50 %. |
| Умения* | Студент может применять свои знания и понимание в контекстах, представленных в оценочных заданиях, и необходимых для продолжения обучения и/или выполнения трудовых функций и действий, связанных с профессиональной деятельностью. | | | | |
| Личностные качества (умения в обучении) | Студент демонстрирует навыки и опыт в области изучения. Студент способен выносить суждения, делать оценки и формулировать выводы в области изучения. Студент может сообщать собственное понимание, умения и деятельность в области изучения преподавателю и коллегам своего уровня. | | | | |
| Оценка по дисциплине | | Отл. | Хор. | Удовл. | Неуд. |

*) Конкретные знания, умения и навыки в области изучения определяются в рабочей программе дисциплины п. 1.3